

Colson, Jean, *Klemens von Rom*. Stuttgart, Schwaben-Verlag, 1962. Kl.-8^o, 108 S. – Ln. DM 7,50.

Vial, Jean-Louis, *Ignatius von Antiochien*. Stuttgart, Schwaben-Verlag, 1962. Kl.-8^o, 110 S. – Ln. DM 7,50.

Mit diesen beiden Bändchen, die aus dem Französischen übersetzt sind, eröffnet der Schwaben-Verlag eine neue Reihe: Die Kirchenväter – ihr Leben und Zeugnis. Diese Ausgabe will nicht der Forschung dienen, sie wendet sich vielmehr bewußt an den Laien, um ihm das Glaubenszeugnis der Väter nahe zu bringen. In einer ausführlichen Einleitung zeichnen die Herausgeber jeweils Persönlichkeit und Werk der altchristlichen Autoren, um sodann deren Schriften selbst sprechen zu lassen; ohne Zweifel werden diese Texte aus der Frühzeit der Kirche Anklang finden. Abgesehen von der Problematik ihrer Übertragung aus dem Französischen wäre eine gewisse Einheitlichkeit in der Anlage wünschenswert. Im Hinblick auf den allgemein-informativischen Charakter erfüllt die Einführung zu Ignatius von Antiochien doch nicht ihre Aufgabe, insofern gegenüber der Ausbreitung ignatianischer Gedanken die geschichtliche Einordnung zu kurz kommt. Nicht glücklich ist in diesem Band auch die Vorwegnahme des Briefes an die Römer im einleitenden Teil, während er im Briefcorpus nicht mehr erscheint. Der von der neuen Kirchenväter-Reihe angesprochene Leserkreis erwartet wohl eine teils weniger spezialisierte, doch mehr koordinierte Ausgabe.

München

Peter Stockmeier